



Совет по промышленному развитию

Двадцать четвертая сессия
Вена, 19–22 июня 2001 года
Пункт 5 повестки дня

ДОКЛАД КОМИТЕТА ПО ПРОГРАММНЫМ И БЮДЖЕТНЫМ ВОПРОСАМ О РАБОТЕ ЕГО СЕМНАДЦАТОЙ СЕССИИ (2–4 мая 2001 года)

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Введение	1–8	2
Глава		
I. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ	9–10	2
II. ПРОМЕЖУТОЧНЫЙ ДОКЛАД О ФИНАНСОВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ И ДОКЛАД ОБ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ПРОГРАММЫ НА ДВУХГОДИЧ- НЫЙ ПЕРИОД 2000–2001 ГОДОВ; ФИНАНСОВОЕ ПОЛОЖЕНИЕ ЮНИДО; ФИНАНСИРОВАНИЕ ПРОГРАММ ЮНИДО, ВКЛЮЧАЯ НОВЫЕ ИНИЦИАТИВЫ В ЦЕЛЯХ МОБИЛИЗАЦИИ РЕСУРСОВ (пункты 4, 5, 13)	11–14	3
III. ПРОГРАММА И БЮДЖЕТЫ НА 2002–2003 ГОДЫ; ШКАЛА ВЗНОСОВ ДЛЯ РАСПРЕДЕЛЕНИЯ РАСХОДОВ ПО РЕГУЛЯРНОМУ БЮДЖЕТУ; ФОНД ОБОРОТНЫХ СРЕДСТВ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 2002– 2003 ГОДОВ (пункты 6, 7, 8)	15–19	3
IV. ФИНАНСОВЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ; ВВЕДЕНИЕ ЕВРО; ПОСЛЕДУЮЩИЕ МЕРЫ В СВЯЗИ С ДОКЛАДОМ ВНЕШНЕГО РЕВИЗОРА ЗА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1998–1999 ГОДОВ (пункты 9, 10, 11)	20–23	4
V. НАЗНАЧЕНИЕ ВНЕШНЕГО РЕВИЗОРА (пункт 12)	24–25	5
VI. СРОКИ ПРОВЕДЕНИЯ ВОСЕМНАДЦАТОЙ СЕССИИ (пункт 14)	26	6
VII. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА (пункт 15)	27	6
VIII. ЗАКРЫТИЕ СЕССИИ (пункт 16)	28	6
Приложение ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ СЕМНАДЦАТОЙ СЕССИИ		7

В целях экономии настоящий документ издан в ограниченном количестве. Просьба к делегатам приносить на заседания свои экземпляры документов.

Введение

1. Семнадцатая сессия Комитета по программным и бюджетным вопросам проходила в штаб-квартире ЮНИДО в Венском международном центре с 2 по 4 мая 2001 года. На сессии были представлены все 27 членов Комитета: Австрия, Ангола, Аргентина, Венгрия, Германия, Греция, Египет, Индия, Италия, Китай, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Мексика, Нигерия, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Тунис, Турция, Филиппины, Франция, Швеция, Эквадор и Япония.

2. В работе сессии принимали также участие следующие 49 государств – членов ЮНИДО: Алжир, Беларусь, Бельгия, Болгария, Буркина-Фасо, Венесуэла, Вьетнам, Гватемала, Дания, Зимбабве, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран, Исламская Республика, Ирландия, Испания, Йемен, Кения, Колумбия, Кувейт, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Люксембург, Малайзия, Мальта, Марокко, Мозамбик, Намибия, Нидерланды, Никарагуа, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Перу, Польша, Республика Корея, Таиланд, Украина, Уругвай, Финляндия, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Шри-Ланка, Эфиопия, Югославия и Южная Африка.

3. Были представлены следующие организации: Программа развития Организации Объединенных Наций, Международное агентство по атомной энергии, Всемирная организация здравоохранения, Организация стран Залива по промышленному консультированию, Международный центр генной инженерии и биотехнологии и Международный институт холода.

4. В соответствии с правилом 17 правил процедуры Комитета были избраны путем аккламации следующие должностные лица: г-жа О. Пеллисера Сильва (Мексика) – Председатель; г-н Р. Штурм (Австрия), г-н А. Римдап (Нигерия), г-н В. Гарсия III (Филиппины) – заместители Председателя; и г-жа О. Томова (Словакия) – Докладчик.

5. Утвержденная Комитетом повестка дня семнадцатой сессии содержится в документе PVS.17/1. После утверждения повестки дня Генеральный директор сделал вступительное заявление, которое было должным образом учтено Комитетом при рассмотрении соответствующих пунктов повестки дня.

6. Доклад Комитета по программным и бюджетным вопросам представляется Совету по промыш-

ленному развитию в соответствии со статьей 10.4(d) Устава.

7. В докладе содержатся сделанные Комитетом заключения. В приложении к настоящему докладу приводится перечень документов, представленных Комитету на данной сессии.

8. Ниже приведены заключения Комитета, содержащие рекомендации, которые требуют принятия Советом мер на его двадцать четвертой сессии или имеют отношение к работе указанной сессии.

Заключение Тема

2001/2	Финансовое положение, включая задолженность
2001/3	Программа и бюджеты на 2002–2003 годы
2001/4	Шкала взносов для распределения расходов по регулярному бюджету
2001/5	Фонд оборотных средств на двухгодичный период 2002–2003 годов
2001/6	Финансовые положения
2001/7	Введение евро
2001/8	Назначение Внешнего ревизора

I. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

9. Второго мая Комитет рассмотрел предложение Председателя об оптимальном использовании имеющихся ресурсов конференционного обслуживания и принял следующее заключение:

Заключение 2001/1

Комитет в целях максимально возможного использования имеющихся ресурсов конференционного обслуживания постановил немедленно приостановить действие правила 24 своих правил процедуры, касающегося кворума, только в отношении заседаний своей семнадцатой сессии и при условии, что на этих заседаниях решения по вопросам существа приниматься не будут.

10. Комитет постановил также организовать неофициальные сессионные консультации с целью облегчить выработку проектов заключений и поручил г-ну Р. Штурму (Австрия) (заместителю Председателя) председательствовать на этих консультациях.

**II. ПРОМЕЖУТОЧНЫЙ ДОКЛАД
О ФИНАНСОВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
И ДОКЛАД ОБ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ
ПРОГРАММЫ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ
ПЕРИОД 2000–2001 ГОДОВ;
ФИНАНСОВОЕ ПОЛОЖЕНИЕ ЮНИДО;
ФИНАНСИРОВАНИЕ ПРОГРАММ
ЮНИДО, ВКЛЮЧАЯ НОВЫЕ
ИНИЦИАТИВЫ В ЦЕЛЯХ
МОБИЛИЗАЦИИ РЕСУРСОВ
(пункты 4, 5, 13)**

11. 2 мая Комитет рассмотрел *Ежегодный доклад ЮНИДО за 2000 год*, содержащий промежуточный доклад об осуществлении программы на двухгодичный период 2000–2001 годов (PBC.17/2) и добавление к нему, в котором содержится перечень мероприятий в области промышленного сотрудничества (PBC.17/2/Add.1), промежуточный доклад о финансовой деятельности (PBC.17/6), доклад Генерального директора о финансовом положении, включая задолженность (PBC.17/8), обновленную информацию о выплате начисленных взносов (PBC.17/CRP.2) и информацию, содержащуюся в *Ежегодном докладе ЮНИДО за 2000 год*, о мобилизации финансовых ресурсов (PBC.17/2, глава V.E., добавление B), обновленная в записке Секретариата (PBC.17/CRP.5).

12. 4 мая по предложению Председателя Комитет принял к сведению информацию, представленную Генеральным директором по пункту 4 повестки дня, *Промежуточный доклад о финансовой деятельности и доклад об осуществлении программы на двухгодичный период 2000–2001 годов*.

13. 4 мая, рассмотрев представленный Председателем проект заключения о *финансовом положении ЮНИДО*, Комитет принял следующее заключение:

Заключение 2001/2

Комитет по программным и бюджетным вопросам рекомендует Совету по промышленному развитию принять следующий проект решения:

"Совет по промышленному развитию:

a) принимает к сведению информацию, содержащуюся в документе IDB.24/8–PBC.17/8;

b) настоятельно призывает те государства–члены и бывшие государства–члены, которые еще не выплатили своих взносов, включая авансовые платежи в Фонд оборотных средств и задолженность за предыдущие годы, сделать это незамедлительно".

14. 4 мая по предложению Председателя Комитет принял к сведению информацию, представленную Генеральным директором по пункту 13 повестки дня,

Финансирование программ ЮНИДО, включая новые инициативы в целях мобилизации ресурсов.

**III. ПРОГРАММА И БЮДЖЕТЫ НА 2002–
2003 ГОДЫ; ШКАЛА ВЗНOSОВ
ДЛЯ РАСПРЕДЕЛЕНИЯ РАСХОДОВ
ПО РЕГУЛЯРНОМУ БЮДЖЕТУ;
ФОНД ОБОРОТНЫХ СРЕДСТВ
НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД
2002–2003 ГОДОВ
(пункты 6, 7, 8)**

15. 2 мая Комитет рассмотрел предложения Генерального директора в отношении программы и бюджетов на 2002–2003 годы (PBC.17/3), записки Секретариата о децентрализации полномочий на места (PBC.17/CRP.4) и оперативном бюджете (PBC.17/CRP.6), записку Секретариата о шкале взносов на финансовый период 2002–2003 годов (PBC.17/5) и предложения Генерального директора о Фонде оборотных средств на двухгодичный период 2002–2003 годов (PBC.17/4).

16. 4 мая, рассмотрев представленный Председателем проект заключения *по программе и бюджетам на 2002–2003 годы*, Комитет принял следующее заключение:

Заключение 2001/3

Комитет по программным и бюджетным вопросам:

a) просил Генерального директора с учетом замечаний, сделанных государствами–членами, представить двадцать четвертой сессии Совета по промышленному развитию более подробную информацию о предложенных изменениях к рамкам программы, изложенных в документе PBC.17/3, и их последствиях для бюджета ЮНИДО в целом и в частности для деятельности, связанной с техническим сотрудничеством, для обеспечения ясности и транспарентности;

b) настоятельно призвал Генерального директора прилагать усилия для выявления направлений действий, позволяющих максимально эффективно использовать имеющиеся ресурсы ЮНИДО;

c) выразил свою обеспокоенность в связи с отрицательным ростом оперативного бюджета и сокращением основных программ C и D, которые являются основными направлениями деятельности ЮНИДО, и настоятельно призвал Секретариат и государства–члены приложить максимум усилий, с тем чтобы в корне изменить эту тенденцию;

d) рекомендовал Совету по промышленному развитию принять следующий проект решения:

"Совет по промышленному развитию:

i) принимает для вынесения на рассмотрение и утверждение Генеральной конференцией программу и бюджеты на двухгодичный период 2002–2003 годов, содержащиеся в документе IDB.24/3–PBC.17/3;

ii) рекомендует Генеральной Ассамблее утвердить смету валовых расходов в объеме 137 922 300 евро, которые будут финансироваться за счет начисленных взносов в объеме 133 689 800 евро* и прочих поступлений в объеме 4 232 500 евро;

iii) рекомендует также Генеральной конференции утвердить смету валовых расходов в общем объеме 22 372 600 евро для целей оперативного бюджета на двухгодичный период 2002–2003 годов, которые будут финансироваться за счет добровольных взносов в объеме 21 998 000 евро и прочих поступлений в объеме 374 600 евро, как это может быть предусмотрено в финансовых положениях".

17. После принятия заключения 2001/3 Секретариат уточнил, что Комитет рекомендовал Совету по промышленному развитию одобрить предлагаемые программу и бюджеты на 2002–2003 годы в целом, а также ассигнования, указанные в данном заключении; при этом один из членов Комитета высказал оговорку, касающуюся одного из приведенных показателей. Все члены Комитета согласились с этим уточнением.

18. 4 мая, рассмотрев представленный Председателем проект заключения о *шкале взносов для распределения расходов по регулярному бюджету*, Комитет принял следующее заключение:

Заключение 2001/4

Комитет по программным и бюджетным вопросам:

a) принял к сведению документ IDB.24/5–PBC.17/5;

b) рекомендовал Совету по промышленному развитию предложить Генеральной конференции установить шкалу взносов на финансовый период 2002–2003 годов.

19. 4 мая, рассмотрев представленный Председателем проект заключения о *Фонде оборотных средств на двухгодичный период 2002–2003 годов*, Комитет принял следующее заключение:

Заключение 2001/5

Комитет по программным и бюджетным вопросам рекомендовал Совету по промышленному развитию принять следующий проект решения:

"Совет по промышленному развитию:

a) принимает к сведению документ IDB.24/4–PBC.17/14;

b) рекомендует Генеральной конференции оставить объем Фонда оборотных средств и санкционированные цели Фонда на двухгодичный период 2002–2003 годов без изменения по сравнению с двухгодичным периодом 2000–2001 годов;

c) настоятельно призывает государства–члены в максимально короткие сроки внести свои невыплаченные начисленные взносы в целях сведения к минимуму необходимости расходования средств для покрытия дефицита, образовавшегося в результате недополучения начисленных взносов".

IV. ФИНАНСОВЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ; ВВЕДЕНИЕ ЕВРО; ПОСЛЕДУЮЩИЕ МЕРЫ В СВЯЗИ С ДОКЛАДОМ ВНЕШНЕГО РЕВИЗОРА ЗА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1998–1999 ГОДОВ (пункты 9, 10, 11)

20. 2 мая Комитет рассмотрел доклад Председателя Межсессионной рабочей группы по предлагаемым поправкам к финансовым положениям, Ее Превосходительства г-жи Ирене Фр.йденшусс–Райхль (Австрия) (PBC.17/11), записку Секретариата о введении евро (PBC.17/10) и доклад Генерального директора об осуществлении мер, рекомендованных Внешним ревизором (PBC.17/9).

21. 4 мая Комитет рассмотрел представленный Председателем проект заключения о *финансовых положениях* и принял следующее заключение:

* Один из членов зарезервировал свою позицию в отношении этого показателя.

Заключение 2001/6

Комитет по программным и бюджетным вопросам рекомендовал Совету по промышленному развитию принять следующий проект решения:

"Совет по промышленному развитию:

а) рекомендует Генеральной конференции создать одновременно специальный счет для некоторых видов деятельности в рамках Службы эксплуатации зданий и специальный счет для Регулярной программы технического сотрудничества, которые не будут подпадать под действие финансовых положений 4.2(b) и 4.2(c), при том понимании, что Секретариат будет стремиться к максимально полному использованию финансовых ресурсов, предусмотренных в бюджетах на каждый двухгодичный период;

б) просит Генерального директора в конце каждого двухгодичного периода представлять Генеральной конференции, через Совет по промышленному развитию, доклад о состоянии и сальдо счетов, а также доклады Внешнего ревизора относительно этих счетов и планируемое распределение непредвиденных ресурсов на этих специальных счетах;

в) постановляет продлить мандат Межсессионной рабочей группы под председательством Австрии в целях представления Комитету по программным и бюджетным вопросам предлагаемых поправок к финансовым положениям".

22. 4 мая Комитет рассмотрел представленный Председателем проект заключения *о введении евро* и принял следующее заключение:

Заключение 2001/7

Комитет по программным и бюджетным вопросам рекомендовал Совету по промышленному развитию принять следующий проект решения:

"Совет по промышленному развитию:

а) принимает к сведению информацию, представленную Секретариатом в документе IDB.24/10–PBC.17/10 о введении евро;

б) рекомендует Генеральной конференции принять к сведению, что все активы, пассивы, резервы и остатки средств, которые исчисляются в австрийских шиллингах, будут переведены в евро на основе фиксированного курса 13,7603 австр. шилл. = 1 евро;

в) рекомендует также Конференции принять к сведению, что Генеральный директор

будет по-прежнему вести внебюджетные счета в долларах США, если это будет сочтено необходимым, однако для целей финансовых ведомостей будет переводить все такие активы, пассивы, резервы и сальдо средств по обменному курсу евро к доллару Организации Объединенных Наций, действующему на дату составления ведомости;

г) рекомендует Генеральной конференции принять решение о переводе всех выраженных в долларах сумм активов, пассивов, резервов и сальдо средств по Общему фонду, Фонду оборотных средств и другим фондам Центральных учреждений по состоянию на 31 декабря 2001 года, используя обменный курс евро к доллару Организации Объединенных Наций за декабрь 2001 года".

23. 4 мая по предложению Председателя Комитет принял к сведению информацию, представленную Генеральным директором по пункту 11 повестки дня, *Последующие меры в связи с докладом Внешнего ревизора за двухгодичный период 1998–1999 годов*.

**V. НАЗНАЧЕНИЕ ВНЕШНЕГО РЕВИЗОРА
(пункт 12)**

24. 2 и 3 мая Комитет рассматривал доклад Генерального директора о кандидатурах на должность Внешнего ревизора (PBC.17/7).

25. 4 мая Комитет рассмотрел представленный Председателем проект заключения *о назначении Внешнего ревизора* и принял следующее заключение:

Заключение 2001/8

Комитет по программным и бюджетным вопросам:

а) принял к сведению содержащуюся в документах PBC.17/7–IDB.24/7 и Add.1, а также PBC.17/-CRP.3 информацию о рекомендациях, касающихся назначения Внешнего ревизора;

б) также принимает к сведению заявления, сделанные по этому вопросу рядом делегаций;

в) далее принимает к сведению снятие кандидатур Филиппин и Марокко;

г) рекомендовал Совету по промышленному развитию предложить Генеральной конференции назначить Внешнего ревизора ЮНИДО на двухгодичный период, начинающийся 1 июля 2002 года, с учетом круга ведения, определенного в Финансовых положениях ЮНИДО.

VI. СРОКИ ПРОВЕДЕНИЯ ВОСЕМНАДЦАТОЙ СЕССИИ (пункт 14)

26. 4 мая Комитет рассмотрел проект заключения *о сроках проведения восемнадцатой сессии* и принял следующее заключение:

Заключение 2001/9

Комитет по программным и бюджетным вопросам постановил провести свою восемнадцатую сессию 24–25 сентября 2002 года.

VII. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА (пункт 15)

27. 4 мая Комитет утвердил проект доклада о работе своей семнадцатой сессии (PVS.17/L.1) при том понимании, что Докладчику будет поручено окончательно доработать этот доклад.

VIII. ЗАКРЫТИЕ СЕССИИ (пункт 16)

28. Комитет закрыл свою семнадцатую сессию 4 мая 2001 года в 15 час. 55 мин.

Приложение

ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ СЕМНАДЦАТОЙ СЕССИИ

Условное обозначение	Пункт повестки дня	Название
PBC.17/1	3	Предварительная повестка дня
PBC.17/1/Add.1	3	Аннотированная предварительная повестка дня
PBC.17/1-IDB.24/2	4	<i>Ежегодный доклад ЮНИДО за 2000 год</i> . Промежуточный доклад об осуществлении программы на 2000–2001 годы
PBC.17/2/Add.1–IDB.24/2/Add.1 и Corr.1	4	<i>Ежегодный доклад ЮНИДО за 2000 год</i> . Промежуточный доклад об осуществлении программы на 2000–2001 годы. Перечень мероприятий в области технического сотрудничества
PBC.17/3-IDB.24/3	6	Программа и бюджеты на 2002–2003 годы. Предложения Генерального директора
PBC.17/4-IDB.24/4	8	Фонд оборотных средств на двухгодичный период 2002–2003 годов. Предложения Генерального директора
PBC.17/5-IDB.24/5	7	Шкала взносов на финансовый период 2002–2003 годов. Записка Секретариата
PBC.17/6-IDB.24/6	4	Промежуточный доклад о финансовой деятельности за двухгодичный период 2000–2001 годов. Представлен Генеральным директором
PBC.17/7-IDB.24/7 и Add.1	12	Кандидатуры на должность Внешнего ревизора. Доклад Генерального директора
PBC.17/8-IDB.24/8	5	Финансовое положение, включая задолженность. Доклад Генерального директора
PBC.17/9-IDB.24/9	11	Осуществление мер, рекомендованных Внешним ревизором. Доклад Генерального директора
PBC.17/10-IDB.24/10	10	Введение евро. Записка Секретариата
PBC.17/11-IDB.24/11	9	Доклад Председателя Межсессионной рабочей группы по предлагаемым поправкам к финансовым положениям Ее Превосходительства г-жи Ирене Фрейденшус-Райхль (Австрия)
PBC.17/CRP.1	3	List of documents
PBC.17/CRP.2	5	Financial situation of UNIDO. Note by the Secretariat
PBC.17/CRP.3	12	Proposals for the appointment of an external auditor – Personal history statements. Note by the Secretariat
PBC.17/CRP.4	6	Decentralization to the field. Note by the Secretariat
PBC.17/CRP.5	13	Integrated programmes. Note by the Secretariat
PBC.17/CRP.6	13	Projects approved under the Industrial Development Fund, trust funds and other voluntary contributions in 2000. Prepared by the Secretariat
PBC.17/CRP.7	6	Estimates of technical cooperation delivery and operational budget income. Note by the Secretariat